

# VANGUARDIA

Periódico Semanal - Aparece los días Jueves

No Compre...  
bicicletas sin antes probar la  
"METEORE"  
Es bonita, es liviana y  
es muy fuerte  
PAGOS POR MENSUALIDADES

Año VII

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray-Bentos, Octubre 11 de 1928

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 333

## EL MIEDO NO ES POCO

Los camaleones temen al triunfo del Partido Socialista. Si nuestro compañero Frugoni es invitado por alguna institución a pronunciar conferencias útiles a la cultura popular les molestará.

Así, por ejemplo, sin base fundada han criticado que la palabra socialista fuera oída en la ciudad de San José, donde hasta ahora solo se oyeron paparruchas camaleónicas y vulgares frases tradicionalistas. Como tampoco les ha gustado que los militantes obreros del Centro Internacional invitaran a Frugoni para dar la última conferencia de clausura de ese viejo local obrero.

Aquí somos pocos y nos conocemos. Los camaleones, en ocho años de actuación, solo han hecho frases y castillos de naipes; han terminado de dividir los sindicatos obreros, que son actualmente esqueletos con sellos; se han apoltronado en posiciones burocráticas, en el Parlamento y en «Hoja de Parra»; rectificaron el revolucionarismo (!!) practicando el reformismo de los entierros gratis, agua gratis, casas gratis, todo gratis... hasta las entradas a los biografos. Y después, en vez de practicar la obstrucción en el Parlamento, han votado jubilaciones y presentado proyectos; defendieron la jubilación de los diputados, verdadera vergüenza nacional, combatida hasta por algunos diputados burgueses; se retiraron del Parlamento cuando los blancos triunfaron con el aumento de sueldo a los militares, en vez de permanecer allí obstruyendo (entonces era la obstrucción oportuna) unos gastos fabulosos que perjudicaban la economía nacional.

Eso es lo que han hecho los camaleones.

En cambio el Partido Socialista, permaneciendo fiel a sus dictados y procediendo en todos sus actos con honestidad, se va conquistando la simpatía popular, se está haciendo carne del pueblo. La gente principia a distinguir entre perso-

nas de pureza y pillos redomados; entre charlatanes de ferias y hombres de responsabilidad moral.

¡Ocho años de experiencia política sirven para mucho! Los camaleones, que sacan el hocico por las aberturas de «Hoja de Parra», ven venir el triunfo del Partido Socialista. Temen ir al Parlamento al cual puede llegar un hombre honesto, Emilio Frugoni que les dará buenos mamporros a ellos y a los representantes burgueses, poniéndolos de verde y azul en los momentos oportunos.

¡El miedo no es poco! pero paciencia. Ahora hay que morir polvo. El Partido Socialista, y con él Emilio Frugoni, están por encima de la baba repugnante de todos los reptiles. ¡Que la tierra les sea level!

Maligno

Para la encuesta de VANGUARDIA

Sobre Jubilaciones de Empleados y Obreros de las Sociedades Anónimas

(CONTINUACION)

Concretando no hay absolutamente nada proletaria (no faltaría más!!!) en la romanticalay; solo hay, y esto con creces de artimaña, un cartel político que no han podido los caudillos en manera alguna peguearlo en los vetustos muros de las (hoy) pacíficas ciudades que soportan impasibles todos los asaltos de todos los que abusan de una triste e inconsistente delegación de soberanía. Pero en cambio, como buenos conocedores de la caída y grietosa roca popular, han enclavado el asta de su cartelón en las espaldas de dos tres centenares de ancianos, únicos que habiendo sido explotados durante 30, 40 y 50 años, hoy se les pagará un sueldo (no por los ladrones plutócratas que los explotaron impunemente durante largos años de labor) sinó que

lo costeará la juventud obrera que desfila más ó menos accidentalmente por los frigoríficos, a quienes, repito se les pagará menos y se les deducirá, como la ley manda, el 5 o/o de sus sueldos, mientras tanto a nuestros legisladores que nunca han echo nada mas que cualquier parásito poco les importa que ganemos menos y que a costa de nuestra propia hambre hagamos puntal a su cartel enclavado como pidiendonos perdón por su loca agucia en las espaldas proletarias de nuestros viejos ascendentes.

Mirando por encima de nuestras leyes, los Lobos Blancos dueños y soberanos de las enormes hergestulas de congelación de carnes, y fuente fantasma de tuberculosis, seguirán gozando de toda francachela y puertas a la tangente para poder burlar a su gusto de todos y de todo, y los millones se seguirán yendo al extranjero quedándole tan solo al ejército laborioso del Uruguay el grato recuerdo por el aumento de mi sueldo de los descuentos de aporte a la ley de Jubilación.

José Lopez Martínez

Comprar una bicicleta

"Météore"

Es ser muy expecto

COLABORACION

Despierte compañero

Despierte compañero de ese letargo en que se encuentra y piense bien en lo que hace; no se deje conducir por el primer caudillo-jo que se le presente para llevarlo en Noviembre próximo a las urnas, como se lleva a un pobre niño a cometer una travesura por la promesa de un vintén aunque sepa con anterioridad que lo van a castigar. Piense bien antes de votar: mire que si Vd. vota por los partidos tradicionales burgueses se traiciona, porque vota contra sus propios intereses, contra sus propios hijos porque a éstos les faltará lo que le faltó a Vd., posibilidad para instruirse porque a la burguesía no le conviene que los obreros se instruyan y sean inteligentes porque si lo fueran pronto se darían cuenta de su triste situación y no los votarían más, viniendo a formar parte de un partido obrero y este partido sería el Socialista y entonces sí, ¡pobres de ellos! se terminarían los malos impuestos aduaneros a los artículos de primera necesidad con los que la burguesía se enriquece tanto explotando al pueblo amparada en los gobiernos proteccionistas como los actuales que solo defienden a los poderosos

Reducido a \$ 1.150

EL COSTO DEL INSUPERABLE AUTO

WHIPPET - 1928

Este es el coche que por lo económico y de la más sólida construcción está llamado a ocupar el primer puesto entre los de su categoría

En la Casa Panzl & García se exhibe el nuevo modelo

PANZL & GARCIA: Agentes en Fray Bentos

y que de los obreros solo se acuerdan en tiempo de elecciones. También se terminarían los puestos burocráticos con altos sueldos y las monstruosas jubilaciones a gente joven y rica.

Compañero trabajador, no se deje dominar por el primer caudillo que venga a pedirle el voto, y cuando reciba la visita de alguno de ellos pregúntele que es lo que han hecho y van a hacer por los obreros, y si le dicen que le van a dar trabajo contestele que no necesita votar por ellos para ganarse el pan.

Meditemos bien sobre nuestra situación y observemos que blancos ni colorados no hacen, en realidad, nada en beneficio de la clase trabajadora. Abandonemos de una vez a los partidos burgueses e ingresemos al Partido Socialista que es el verdadero partido de los trabajadores porque está compuesto por personas que trabajan y buenos sentimientos.

R. I.

El caso de la Refinería de azúcar

Los señores Díaz, Azmarín implantaron hace algunos años en el país —allá por el año 1912— una nueva industria. La del azúcar.

Consiguieron que los poderes públicos pagasen el traslado de un número de familias que ellos harían venir de Europa para dedicarlas al cultivo de la remolacha. Trájeron un núcleo de familias andaluzas... Los condujeron a la Sierra, en Maldonado y allí los dedicaron a la cría de cerdos. En cuanto al cultivo de la remolacha se hizo en proporciones mínimas y al solo

efecto de cubrir las apariencias. Lo que a los empresarios más interesaba era el negocio de refinar el azúcar. A condición de que plantasen remolacha y extrajesen de ella el azúcar se les concedió que introdujesen libre de derecho el azúcar sin refinar hasta una cantidad de 500 toneladas por año. Los empresarios terminaron este año la refinación de esa cantidad de azúcar antes de lo previsto. Como las plantaciones de remolacha son insignificantes, cuando la fábrica no recibe la materia prima del exterior tiene que paralizarse.

Se habla de un par de miles de obreros que quedaron sin trabajo por ese motivo. Los empresarios los han exhibido como víctimas de la limitación que se les impone al no dejarles introducir más mezcla sin pagar derechos.

Pero ¿y la remolacha que debían haber cultivado? Para que se lanzaran a producir esa materia prima se les otorgaron franquicias y se pagó el pasaje a varios cientos de proletarios españoles, que fueron explotados en la Sierra. Habría que abrir una investigación sobre la suerte que han corrido esas familias y sobre las plantaciones de remolacha.

He ahí, entretanto, para que ha servido ese puesto artificial de una inmigración inadecuada—y he ahí que conduce el afán de crear industrias nuevas para las que no existe la materia prima en el país. No nos extrañaría que dentro de poco no les bastase a estos refinadores la entrada del azúcar sin refinar libre de impuestos, y entonces los veremos pedir un recargo de los derechos de Aduana

## NUEVO COMERCIO

de Angelino Dati

Almacén

Comestibles de primera calidad

Ferretería

y Bazar

Agente del Super Castor

Nuevo lubricante elaborado a base de aceite de  
— Castor transformado —

EL MEJOR PARA AUTOMOVILES

25 de Mayo y Haedo

Tel. 180

Fray Bentos

Almacén "El Oriental" de Raul N. Ferrás

ALMACEN DE COMESTIBLES DE 1.ª CALIDAD

VENTA DE CARBON, LEÑA Y VERDURA

FLORES Y PLANTAS FORESTALES

Precios módicos

Fray Bentos



## Si no los necesita enseguida

NO COMPRA AHORA MUEBLES. ESPERE LA GRAN OCASION QUE LE OFRECERA LA CARPINTERIA BERTONI PARA COMPRARLOS A PRECIOS VERDADERAMENTE INCREIBLES.

al azúcar refinado. Eso va a ocurrir dentro de poco. Y seguiremos adelante, con esa manifestación más del proteccionismo furioso que entre nosotros encarece los elementos más necesarios para la vida del pueblo.

—No tendremos producción de remolacha; pero tendremos, en cambio, que pagar más caro el azúcar para que puedan hacer su negocio los Sres. Díaz, Aznares y Cia...

## Que lo sepan los maestros sin empleo

El Dr. Díaz, senador riverista, Ponce de León (nacionalista) y Guillermo García (nacionalista y Candidato al Consejo Nacional) autor de un folleto sobre escuelas y maestros, fueron vistos para que votaran el proyecto venido de la Cámara, por el cual se crean puestos escolares, contestando que se oponían a dicho proyecto irreduciblemente porque por él se aumentaba en un centésimo el impuesto a cada cajilla de cigarrillos y a cada paquete de tabaco!

Los maestros sin empleo son casi 1000, no deben olvidar este episodio; deben recordar que los Dres Ponce de León y el Sr. Guillermo García, están por sobre los intereses de la enseñanza primaria y del magisterio, la consideración a los productores de tabaco, el «trust» de tabaqueros, unos cuantos señores satisfechos, que embolsan buenas sumas de dinero gracias a la protección de nuestros «populares» gobernantes...

Las elecciones están cerca, se les puede dar una buena lección.

Silverio de Horta

## ... Son todos culpables ...

La Administración Pública no puede estar más en crisis por obra de sus gobernantes. Sufre una enorme burocracia, se debe a todo el mundo; el país está despoblado y sin industrias; la campaña carece de medios de comunicación, de escuelas, etc., y la desocupación llega a un número alarmante de quién es la culpa? pues de los gobiernos colorados y nacionalistas, ¿porqué? desde cuando forman parte estos últimos en el Consejo Nacional de Administración, son mayoría en el Senado, tienen 11 municipios y un fuerte número de bancas en la Cámara de Diputados hace ya algunos años. Son pues culpables del fracaso de nuestra administración, los blancos y los colorados y no cambiará esta situación hasta

tanto el pueblo no lleve representantes socialistas a todos los órganos del gobierno,

## Partido Socialista

La Agrupación Socialista local realizó Asamblea General el domingo último con el propósito de elegir candidatos a los diferentes organismos que se integrarán en Noviembre próximo.

Después de un cambio de ideas sobre la lista que los socialistas locales votarán para los cargos nacionales se resolvió que ella sea la que el partido votará en toda la República en la que figurará fuera de toda duda en primer término el Dr. Emilio Frugoni, elemento éste de reconocida capacidad y de meritorios prestigios en los círculos intelectuales y obreros del país como también de un temperamento e idealidad bien definidos puestos siempre al servicio de toda causa noble y progresista y de la clase trabajadora por cuyo mejoramiento lucha incansablemente.

Para los primeros puestos del gobierno local fueron designados elementos trabajadores de la localidad figurando en primer término para titular y suplente a la Asamblea Representativa los ciudadanos Sebastián Bertoni y Luis Maglia.

Como con mucha probabilidad nuestro Partido obtendrá los votos suficientes como para llevar un diputado departamental pueden estar seguros los ciudadanos que voten por el Partido Socialista que los ciudadanos nombrados sabrán cumplir con su deber haciendo todo lo que esté a su alcance en pro del adelanto local y de los intereses del pueblo y de la clase trabajadora.

A votar pues, ciudadanos trabajadores, por el Partido Socialista cuyos candidatos no defraudarán jamás vuestras sanas y justas aspiraciones, Frugoni en el Parlamento Nacional y los ciudadanos Bertoni y Maglia en nuestra Asamblea Representativa.

## En Mercedes

Los socialistas de Mercedes que están ocupados en una intensa propaganda de difusión de nuestros ideales en reciente

asamblea de afiliados han renovado su comité administrativo, quedando constituido por los siguientes activos compañeros:

Blás R. Alaggia, secretario general; Domingo A. Temponi, tesorero; Laudelino F. Braga, secretario de actas; Ramón Castro, Francisco San Germán, Mario Aulet y Manuel Larrosa, vocales.

## La Asamblea de la Cooperativa

Como estaba anunciado, el sábado último realizó Asamblea General la S. A. «La Cooperativa».

Un buen número de accionistas hizo acto de presencia aprobándose la Memoria y Balance anual sin que se formulara observación alguna lo que demuestra la conformidad de los accionistas por la actuación y gestiones puestas en práctica por el Directorio.

Esto viene a demostrar que eran completamente inconsistentes todos los cargos que se pretendieron arrojar públicamente al Directorio, pues si así no fuera se debió aprovechar esa Asamblea para formularlos concretamente.

Después de deliberar la Asamblea sobre diferentes asuntos se procedió a la elección del nuevo Directorio resultando reelectos los mismos señores que integraron el anterior que es el siguiente.

Presidente, José Locatelli; Vice Presidente, Lorenzo Bonetti; Secretario, Eduardo Pirotti; Pro Secretario, Roberto Inderkum; Tesorero, José Cúneo (hijo); Pro Tesorero, Albérico Ruiz; Vocales: Juan J. Cosini, Aquiles Fraquelli, Roberto Vogt Celestino Milessi y Domingo Sburlatti.

Nos complacemos en felicitar al nuevo Directorio electo deseándole el mismo éxito, o mayor aún, que el obtenido en el período fenecido.

## ¡Postergado!

Los camaleones aun no han podido «dar a luz» por tercera vez... a «El Debate» anunciado para el jueves pasado.

Este «alumbramiento» postergado se debe a que el «Comité Central» estaba muy ocupado en el reparto de los primeros puestos de candidatos a diputados nacionales, cosa que les hace hasta olvidar a la «revolución social» que en breve plazo debe estallar... según dijeron hace 8 años.

## Un Recetpor "Admater Keut"

MODELO NUM. 35

6 Vols, 6 lamparas, pilas, acumulador, Altoparlante, antena e instalación, comp. ar. Vd. por solo

\$ 180.00

EN LA CASA VARNI (FRAY BENTOS)

SOLICITE USIED UNA DEMOSTRACION

## VAPORES ADMINISTRACION PUERTO MONTEVIDEO

Los que deseen utilizar los servicios de estos vapores deben indicar a las Casas de Montevideo que dirijan las listas de cargas a esta Administración a fin de evitar gastos, despachos, etc.

JOSE A. ARIZTI.— Agente

Es que los camaleones son así, así como cambian de color a la vuelta de cada esquina, según sus menzugas convenientes, «alumbran» cuando quieren y no cuando prometen. Todo es cuestión de tactica moscutera.

## 3.º Club de muebles de la C. Bertoni

Quedando aun disponibles algunos números del 3.º Club de Muebles de la Carpintería Bertoni estos pueden ser adquiridos hasta el 15 del corriente.

Por este sistema de pagos en pequeñas cuotas semanales pueden adquirir los interesados diversos muebles y artículos útiles para el hogar.

Antes de comprar muebles consulte precios en esta mueblería.

Cocinas económicas muy solidas y bonitas desde \$ 28,00

## Enlace

El sábado 20 del corriente se efectuará la boda de la señorita Juana Ludueña con el joven Miguel Lyan.

Nuestras felicitaciones a los futuros contrayentes.

## Necrologica

Profundo pesar causó en nuestra ciudad el repentino fallecimiento del joven Fernando Mendis Dardan acaecido en las primeras horas del domingo último.

Al sepelio de sus restos efectuado el lunes de mañana concurrió un numerosísimo cortejo.

A sus desconsolados deudos enviamos nuestro sentido pésame.

## S. Italiana de S. M. de Fray-Bentos

### Llamado a propuesta

Estando próximo a terminarse el arrendamiento del Salón-Teatro, con la actual Empresa; la C. Directiva llama a propuesta pública, para el arrendamiento del Salón-Teatro de propiedad de la Sociedad Italiana de S. M. de acuerdo a las cláusulas establecidas en el contrato anterior, el cual se encuentra a disposición de los interesados, en la Secretaría Social, todo los días hábiles de 9 a 12 y de 2 a 4 p. m.

Las propuestas deberán ir en sobre cerrado y lacrado y se recibirán hasta el día 30 de Octubre corriente año hasta las 21 horas; en cuyo día y hora serán abiertas en presencia de la C. Directiva y de los interesados que concurran al acto; reservándose la C. Directiva el derecho de aceptar la propuesta que considere más conveniente para los intereses Sociales o rechazarlas todas.

Fray Bentos Setiembre 22/928

La Comisión

## Sorteo de una rifa

Se pone en conocimiento de los interesados que en el sorteo de la rifa de una bicicleta «Météc» efectuado el día 9 del corriente correspondió el premio al número 248 siendo poseedora de él la señora Luisa S. de Zama.



## PLANTAS DE

### Naranjos y Tangerinos

De muy buena calidad y a precios  
MUY CONVENIENTES para el COMPRADOR

SE VENDE DESDE 1 HASTA 500 PLANTAS

Por cantidad de 50 plantas en adelante  
se dan a precios sumamente bajos

Verlas y tratar en lo Carlos Bertoni, 18 de Julio

## Almacén Uruguayo DE JOSE A. ONETTO

LA CASA DE MAS VARIADO SURTIDO DE LA LOCALIDAD

Tienda, ferreteria, papeleria, roperia, bazar, jugueteria, zapate-  
ria, utensilios agricolas, arreos para vehiculos, aperos completos

Esta es la casa mas surtida, y que vende mas barato, porque sus ventas son

**al contado y sus precios son fijos**

LA CASA ATIENDE PEDIDOS POR TELEFONO

Calle 18 de Julio y Hammet

Fray Bentos

## VAPORES ADMINISTRACION PUERTO MONTEVIDEO

Los que deseen utilizar los servicios de estos vapores deben indicar a las Casas de Montevideo que dirijan las listas de cargas a esta Administración a fin de evitar gastos, despachos, etc.

JOSE A. ARIZTI:— Agente

## Barraca "Rio Negro"

— DE COSTA Y RISSO —

Maderas, hierros y toda clase de materiales de construcción

MAQUINAS AGRICOLAS Y PRODUCTOS GANADEROS

Avenida 33 Esq. Lavalleja

Fray Bentos

## Almacén, Billar y Masiteria "18 de Julio"

DE ISIDORO VILLAVICENCIO

Surtido completo en articulos de primera necesidad

Surtido permanente en panes dulce tortas bollos etc. etc

Atendido personalmente por su dueño — Reparto a domicilio

Precios módicos

Avd. 18 de Julio

Fray Bentos

## - LA LEALTAD -

SASTRERIA, SOMBRERERIA, CAMISERIA Y PERFUMERIA  
ARTICULOS ESPECIALES PARA HOMBRES

**ANEXO: TIENDA Y MERCERIA**

PRECIOS MUY CONVENIENTES

Kincon y 33

Plaza Constitución

FRANCISCO TENUTTA

## GRAN CASA NAQUEL

ARTICULOS DE

Musica  
Peluqueria  
Foot-Ball  
Fotografia  
Bicicletas  
Automoviles  
Electricidad  
Jugueteria  
Bazar y cts.

Av. 33 N.º 104

FRAY BENTOS

## SOCIEDAD ANONIMA

### "La Cooperativa"

La casa mejor surtida en los  
ramos de

Tienda, Almacén, Bazar,  
Zapatería, Sastrería  
y Ferreteria

Av. Treinta y Tres y España

Telefono "La Unión"

FRAY BENTOS

## Automovil de alquiler "D. Brothers"

— J 174 —

DE José Antonio RISSO

Servicio a toda hora, de día y de  
noche, tanto en la ciudad como  
para campaña. — Florida s/n.  
Pidan por Telefono "La Unión"



Señor José Antonio RISSO, propietario y conductor del automovil "D. Brothers".

TITANES BLANCOS

## "La Nacional"

Libreria Papeleria e Imprenta

Agencia Maritima

Importación y Exportación

CALLE FLORIDA Y 33

## "CASA DUPONT"

HAY DE TODO

LO QUE VD. DESEE

EN ARTICULOS DE

Bazar y Ferreteria

PELUQUERIA de A. Selios

Taller de compostura de calza-  
do, tintoreria y limpiezas de trajes  
Calle 18 de Julio y Saltpuedes

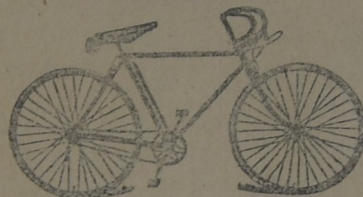
## Taller de calzado

de Olivero Sanini

En este taller se hacen toda cla-  
se de compostura en calzado co-  
brándose un precio módico, sien-  
do el trabajo bien presentado y  
garantido.

Calle 19 de Abril casi esquina  
Florida frente a la fabrica de  
aguas gaseosas del Sr. R. Tibista.

Fray Bentos



La mejor bicicleta por su alta calidad y duracion

La que mas se usa en las localidades donde  
el ciclismo es un deporte generalizado

**PARA CABALLEROS SEÑORAS Y NIÑOS**

Estas maquinas se ga- Al contado y a DIEZ  
ranten por 3 años MESES de PLAZO

Visitalas a su Agente en Fray Bentos: S. Bertoni

## Casa Panzl & Garcia

Avenida Rincon No 158 — Ex - Barraca Ugarte  
FRAY BENTOS

Tel. La Unión No 167 — Dirección Tel. Panga

## CEREALES Y FORRAJES EN GENERAL

Productos del Molino "San Salvador" de los Señores  
Paseyro & Cia.

Harinas, afrecho, afrechillo, harina de maiz, granza.

Productos del Frigorifico Anglo del Uruguay

Grazas (Envases de 20, 5 y 2 1/2 kilos) Carnes y lenguas  
conservadas.

Alambres de acero, marca TITAN. Ovalado de alta re-  
sistencia y ductibilidad.

## NUMEROS

	19/17	18/16	17/15	16/14	
Resistencia	1.210	970	780	600	Metros
Tiraje	630	860	1.070	1.400	Kilos

## ROLLOS DE 45 KILOS

Productos de la Anglo Mexican Petroleum Co. Ltd.

Nafta Energina, kerosene Aurora, Fuel Oil, Aceites para autos

Agentes de los insuperables autos marca

OVERLAND Y WILLYS KNIGHT (motor sin valvulas)

Importadores de papa argentina especial para semilla  
y consumo.

Articulos de Lecheria, de la casa Fiocchi y Cia de  
Montevideo.

Batidores de crema, Tarros lecheros marca "Perfect", Bal-  
des, Coladores.

RAMOS GENERALES

Queso gruyere, antipastos y filet de anchoas, miel, cera  
virgen, semillas de hortalizas.

DEPOSITO DE CARBON Y LEÑA, PORTLAND, MAIZ  
AVENA Y CEBADA

VENTAS al por mayor y detalle PRECIOS sin Competencia

La casa atiende pedidos de campaña

## Casa Astarita DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

## SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios son los más bajos, pidan precios y mues-  
tras se le remitiran: compare con otras casas y se convencerá

Calle 18 de Julio Esquina Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION

FRAY BENTOS

## ALFREDO CHIAVONI FOTOGRAFO

Atiende al público en la FOTOGRAFIA TELESICA  
instalada en la Avenida de los Treinta y Tres, todos  
los dias de 9 a 12 y de 14 a 17.

TRABAJOS FOTOGRAFICOS EN GENERAL

Tel. LA UNION

FRAY BENTOS

## Empresa de Camion LA IDRAL de Bernardo Milessi

VIAJES RAPIDO  
A CIUDAD  
Y CAMPAÑA



Calle 25 de Agosto

entre

España y Haedo

Venta permanente de carbon, leña astilla y despunte de primera calidad

Por flete de camion o pedidos de leña consulte precios

Por telefono a BERNARDO MILESSI



# El verdadero significado de la palabra "Seguridad"

Oprimir el botón de arranque del automovil y saber que el motor responderá casi instantaneamente, aún en el tiempo mas frío.  
Oprimir el pedal de los frenos y saber que éstos funcionarán con rapidez y acierto.  
Empezar un viaje prolongado con la plena certeza de q' se llegará a su destino sin sufrir la menor molestia a causa de irregularidades mecanicas  
Saber que el vehiculo servirá muchos años sin gastos excesivos... esto es SEGURIDAD  
Y esto es precisamente la clase de seguridad con que el DODGE BROTHERS — una SEGURIDAD que sobresale entre todos los elementos de su clase — garantiza el éxito de los autos y camiones

**Dodge Brothers**

Agente en Fray Bentos: Santos D. Casanova

**Graham Brothers**

## ANUNCIE USTED EN ESTA PAGINA

# KODAK

LAS MEJORES MAQUINAS E IMPLEMENTOS FOTOGRAFICOS

No necesita reclame, basta una prueba para hacerse su mas asiduo consumidor

Precios sin alteración a los cotizados en Montevideo

Revelación GRATIS, por empleado competente

EN VENIA EN

"La Nacional" — de — Ricardo Bordoli

Fca. de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol La Naranjina

DE **Hodges Hermanos**

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas enunciadas. Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña. Calle Las Piedras — Tel. La Unión — Fray Bentos

**JOYERIA, RELOJERIA Y BAZAR**

DE PABLO ABATE Y CIA (SUCESORES DE OSCAR FISHER)

Poseedores del afamado reloj "OMEGA".—Expléndido surtido en Joyería y Bazar, fantasía.—Se hace toda clase de composuras relacionadas con el ramo.—Cuéntase con un completo surtido de repuestos para gramófonos.—Casa acreditada por su seriedad, prontitud y esmero.

Ha anexado al ramo un moderno y completo

**Taller de platería**

pudiéndose realizar todo trabajo en plata y oro, garantizándose en absoluto todo trabajo en esos metales, con personal competente en el ramo.

Puede además efectuar trabajos tales como baños en oro y plata de todo objeto.

A tal fin pone en conocimiento del público las mejoras introducidas en la casa—como lo es este nuevo taller,—esperando a la vez, sepan apreciar en su debida forma este nuevo taller, que queda abierto desde la fecha.

Avenida Rincón Al lado del Telegrafo Fray Bentos

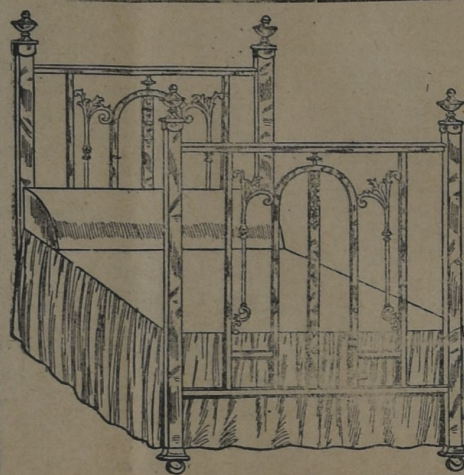
**Panadería Mecánica 'A UNION' De Federico Lührs**

Gran elaboración mecánica de pan y galleta

Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña

Calle 18 de Julio

Fray Bentos



## CAMAS DE BRONCE PURO

Procedente de las más afamadas fabricas de Montevideo

Antes de resolverse Vd. a comprar una cama de bronce consulte precios, condiciones de pago y calidad del artículo en la

CARPINTERIA DE S. BERTONI

Tenga en cuenta que en artículos de bronce se puede adquirir un mueble por 50 pesos, bueno, y el mismo en apariencia en 20 pesos...

Los artículos de bronce que ofrecemos son inalterables y garantidos por 100 años.

## Sorteo

De los premios del 4.º concurso de la Farmacia del Pueblo

Avisamos a todas aquellas personas que poseen Cupones del 4.º Concurso que realiza esta farmacia, que ya Urna para depositar dichos cupones para el sorteo que se realizará brevemente, se encuentra instalada en la acreditada «Casa Sanchez», frente a la plaza principal.

Las personas que residan fuera de la ciudad, pueden remitir sus cupones al Sr. Alfredo Sanchez o a esta Farmacia que serán depositados. Los que todavía no hayan obtenido cupones deben apresurarse pues quedan muy pocos.

Fray-Bentos, Enero/1928

**Alberto P. Iadart**

—OO—

Rematador y Procurador

Representante del establecimiento musical de Carlos Ott y Cia. de Montevideo

Avenida 25 de Mayo N.º 109 Fray Bentos

## Nuevo itinerario de vapores en el Río Uruguay

Desde el 1.º Octubre de 1927 con los Postales rápidos «General. ALVEAR», «PÁRIS», «General ARTIGAS» Mixtos: «VENUS» ó «EOLO»

(De Montevideo)

Horas 22 Domingo  
» 22 Martes  
» 18 Miércoles  
» 22 Jueves  
» 22 Sábado

De Buenos Aires

Horas 9 Domingo  
» 17 Lunes  
» 9 Miércoles  
» 9 Viernes

SUBIDA —  
via Buenos Aires, sin trasbordo con trasbordo en Buenos Aires Mixto Directo con trasbordo en Buenos Aires con trasbordo en Buenos Aires

Llegada a F. Bentos

Domingo 19/20 Horas  
Martes 3/4 »  
Miércoles 19/20 »  
Viernes 19/22 »

Jueves mixto directo (Venus)

(De Fray Bentos) — BAJADA — Llegada a B. Aires

Horas 21.30 Martes  
» 21.30 Jueves  
» 21.30 Viernes  
» 21.30 Domingo  
Mixto Domingo

Miércoles 7 Horas  
Viernes 7 »  
Sábado 7 »  
Lunes 7 »

Trasbordo de Gualeguaychú vapor «Luna», los días Domingos, Martes y Viernes

Cia. U. de N. Ltda. Montevideo

Cia. A. de N. [Nicolas Mihanovich] Ltda Buenos Aires

Agentes y F. Bentos C. & L. BALESTRINO

Se vende el Almacén "San Ramon" de Ramón Isac

Surtido completo de artículos de primera necesidad VILLAR Y CANCHA DE BOCHAS

Calle Oribe N.º 38 al 40.

Fray Bentos

# "Farmacia del Pueblo"

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios --- A todo comprador se le entregará un cupon para este importante concurso

DETALLE DE LOS 300 PREMIOS QUE SE SORTEARÁN

4 Máquinas de coser  
25 Azucareros  
25 Juegos de mesa de '02  
25 Maletines

25 Bandejas metal ovaladas  
12 Centro de mesa  
25 Bandejas Ter...  
25

25 Reljes con despertador  
25 Cajas jabones perfumados  
25 Cajas Jabones Pípers  
25 Fajeros

25 Bandejas metal cuadradas  
10 Calentadores «Primus»  
2 Juegos para comedor  
1 Cocina económica